

p. 45 L. 1【無量壽經優波提舍願生偈】願生偈＝經【宋】，〔願生偈〕－【元】
【明】(T26, no. 1524, p. 230, c)

p. 45 L. 2【菩提流支】元魏天竺三藏菩提流支譯。三藏＋（法師）【宋】【元】
【明】流＝留【宋】【元】【明】(T26, no. 1524, p. 230, c)

北魏僧。北天竺人。又作菩提留支。意譯為道希。為大乘瑜伽系之學者，資性聰敏，遍通三藏，精通咒術。夙懷弘法廣流之誌，北魏宣武帝永平元年（508），至洛陽，帝甚重之，敕住於永寧寺，從而翻譯梵經。計譯有十地經論、金剛般若經、佛名經、法集經、深密解脫經，及大寶積經論、法華經論、無量壽經論等，凡三十九部一二七卷。此外，師對判教亦有其獨到之看法。其依據涅槃經判釋一代佛法為半滿兩教，謂佛成道後十二年內所說皆為半字教，十二年後所說始屬滿字教。傳說師曾判立一音教，謂如來一音同時報萬，大小並陳，僅以眾生根性不同，隨類而有異解。師又別依楞伽經提倡頓漸二教之判。因與勒那摩提共譯十地經論，被尊為地論宗之祖。又相對於勒那、慧光法系之相州南道派，師及道寵等一派則稱北道派。又嘗授曇鸞以觀無量壽經，後被尊為淨土宗之初祖。天平年間（534～537）師猶在，後不知所終。－《佛光大辭典》

p. 45 L. 3【曇鸞】（476～542）南北朝時代北魏弘傳淨土教的高僧。生於今山西大同的雁門（唐·迦才《淨土論》以之為并州汶水人），因家近五台山，從小就聽了有關文殊菩薩靈異的傳說。十餘歲時，即登山訪尋，備見遺蹟，心裏非常感動，於是出家，廣學內外經典。他對於龍樹一系的《智度論》、《中觀論》、《十二門論》、《百論》等四部論及佛性義的研究特別有心得。

後來，他讀《大集經》，感覺到經中的詞義深奧不易悟解，即著手寫作注釋，寫了一半多，忽然得了氣疾，暫時停筆。於是出門尋醫療治，到了汾州，氣疾忽然好了，又想繼續寫作；但又感到生命短促，如果不獲長年，便難完成一切志願。聽說江南隱士陶弘景（456～536）精研神仙方術，學問淵博，遠近推重，即南遊相訪。當時江南梁朝對於北人入國是不輕易容許的。曇鸞到了梁都建康（今南京）之後，經過官府的勘問並引見梁武帝。武帝知道他不是北朝的奸細，即請他入重雲殿和他談論佛性的深義，曇鸞的見解很受梁武帝的讚許。

這時陶弘景住在句容的茅山，深受梁武帝的尊敬，時人稱他為山中宰相。曇鸞在建康先寫信給陶弘景說明來意，表示願從他學習仙術。陶弘景也早慕曇鸞的高名，接信後立即回信表示歡迎。曇鸞到茅山後受到陶弘景殷勤的接待，不久即授與《仙經》十卷。曇鸞即攜經辭還北魏，欲往名山如法修煉。

曇鸞回到洛陽時，遇見北印度三藏法師菩提流支，即向流支敘述自己的願

望，並問他佛法中有沒有勝過此土《仙經》的長生不死之法？菩提流支告以《仙經》比不上佛法，並且仙術也不能長生，即以《觀無量壽經》授給他說：這是大仙方，依此修行，便能解脫生死。曇鸞受了這一番教化，即把隨身所帶的《仙經》燒掉，從此精修淨業，自行化他，逐漸得到廣大群眾的皈依。魏主尊號他為「神鸞」，並勅住并州大寺（故址在今太原）。他晚年又移住汾州北山石壁玄中寺。又時常到介山（今介休縣綿山）之陰集眾念佛，後人稱其處為鸞公岩。東魏·興和四年，曇鸞因疾入滅於平遙的山寺，時年六十七歲。魏主勅葬於汾西泰陵文谷，營造磚塔，並為立碑。

關於曇鸞入滅的年代，在唐朝已有異說。迦才《淨土論》卷下的〈曇鸞傳〉載「魏末高齊之初猶在」，《續高僧傳》卷二十〈道綽傳〉及文詒、少康《往生西方淨土瑞應刪傳》都稱他為「齊時曇鸞法師」。此外，據近人羅振玉所藏拓本北齊·天保五年二月〈敬造太子像銘〉中的願主題「比丘僧曇鸞」的名字看來，曇鸞入滅似應在北齊·天保五年（554）以後，但這也還不能作定論。

曇鸞的著述，根據《續高僧傳》卷六及《隋書》卷三十四〈經籍志〉、《新唐書》卷五十九〈藝文志〉等所記，共有十種。其中，《大集經疏》現已不存。《論氣治療方》、《療百病雜丸方》、《調氣方》、《服氣要訣》四種，似乎是同本異名的關於氣功之類的醫書。據《續高僧傳》〈曇鸞本傳〉載，他能調心練氣，對病識緣，名滿魏都。他所著的《調氣論》，隋著作郎王邵曾加以注釋，可見曇鸞在醫學上是有造詣的。他的《大集經注疏》尚未完成，未見行世。但智顛於《法華文句》卷一引用曇鸞的「細科煙颺，雜礪塵飛」的語句，也許是出於他的《大集經注》或其他著作亦未可知。其《禮淨土十二偈》似乎即是現存的《讚阿彌陀佛偈》；又《安樂集》也似乎即是現存的《略論安樂淨土義》。至於《淨土往生論註》、《讚阿彌陀佛偈》、《略論安樂淨土義》現存三種，都可以確認是曇鸞的著述。

曇鸞的淨土思想，完全表現於《往生論註》。他在《論註》的卷頭即引龍樹菩薩《十住毗婆沙論》說明菩薩欲求阿毗跋致（即不退轉法）有難行、易行二道。在五濁之世無佛之時求阿毗跋致名為難行道；但以信佛因緣願生淨土，由佛力住持入於大乘正定之聚名為易行道。這就是說，在無佛之世「唯是自力，無他力持」，難得阿毗跋致，譬如陸路步行則苦，名為難行道。反之，乘著佛的本願力往生淨土，即依他力而得阿毗跋致，譬如水路乘船則樂，名為易行道。

曇鸞強調依佛本願力，其思想根源於《無量壽經》。在《往生論註》卷下說明阿彌陀佛本願力的殊勝和修五念門以自利利他，可以速得成就阿耨多羅三藐三菩提，其要點在以彌陀如來為增上緣。以阿彌陀如來四十八願中的第11、

第 18、第 23，三大本願為中心的他力本願，發揮了彌陀淨土教義的蘊奧。後來善導大師所發揮的彌陀本願論，就是祖述曇鸞此說的。～《中華佛教百科全書》

p. 45 L. 4 **【婆藪槃頭菩薩】** **【世親】**（梵 Vasubandhu）又作天親。音譯婆藪槃豆、筏蘇槃豆、婆藪槃頭。四世紀或五世紀時印度小乘《俱舍論》的作者，也是大乘瑜伽行派的重要學者。與其兄無著，並為瑜伽行派的兩大核心人物。大約在佛滅九百年左右，出生於北印度犍馱羅國，世壽八十，寂於阿踰陀國。關於他的生卒年代，異說紛紜，有(1)西元 420～500 年，(2)390～470 年，(3)350 年歿，(4)320～400 年，以及(5)320～380 年諸說。

世親最初在小乘的說一切有部出家，受持小乘三藏。其人博學多聞，神才俊朗，曾著小乘論書多種。其中，最膾炙人口的是《俱舍論》。這部論書的基本態度是「理長為宗」，而不完全立足在說一切有部的立場。在某些重要觀點上，也採取有異於說一切有部的經量部說法。因此，所論迷悟因果之理，乃能獲得歷史的肯定。該書不只在當時被譽為「聰明論」，即使到現在，還是廣為佛學界人士所愛讀。

在弘揚小乘教義若干年之後，由於受到其兄無著的苦心勸告，世親終於迴小向大，成為大乘佛教的健將。一直到逝世為止，他都一直致力於大乘法門的弘通。其一生聲譽至隆，不論大小乘學者，甚至外道對他都深為畏服，並且還獲得當時國王（超日王）及貴族階級的誠心護持。

世親轉入大乘之後，盡全力於瑜伽、唯識之學的弘揚。相傳他造論甚多，有「千部論師」的雅譽。所著諸書，除《俱舍論》外，《唯識二十頌》、《唯識三十頌》、《十地經論》、《無量壽經優波提舍願生偈》（《淨土論》）等書，對後世也都有極深入與廣泛的影響。這四部書分別是我國唯識宗、地論宗與淨土宗的思想核心。從佛教思想史的觀點看，他實在是一位以著述改變歷史的偉大思想家。在佛典中，名為 Vasubandhu 之人物，有若干名。如《雜阿毗曇心論》卷一所載之「無依虛空論師」，以及《景德傳燈錄》卷二所載之「付法藏第二十一祖」，其原名皆與世親相同。但其人可能不是無著之弟世親。甚至於瑜伽行派中之若干署名為世親所撰之書，有人也以為並非同為一人所撰。～《中華佛教百科全書》

p. 45 L. 5 **【十住毘婆沙】**《十住毘婆沙論》卷 5〈易行品第九〉：「行大乘者。佛如是說。發願求佛道。重於舉三千大千世界。汝言阿惟越致地是法甚難。久乃可得。若有易行道疾得至阿惟越致地者。是乃怯弱下劣之言。非是大人志幹之說。汝若必欲聞此方便。今當說之。佛法有無量門。如世間道有難有易。陸道步行則苦。水道乘船則樂。菩薩道亦如是。或有勤行精進。或

有以信方便易行疾至阿惟越致者。……若菩薩欲於此身得至阿惟越致地。成就阿耨多羅三藐三菩提者。應當念是十方諸佛稱其名號。」(T26, p. 41, a27-b17)

p. 45 L. -3【五三】五：1.外道，2.聲聞，3.惡人，4.顛倒善果，5.自力。【三】竊謂：1.人天(凡夫、外道、惡人)，2.二乘，3.菩薩。依大師意，前四皆障破菩薩行德，第五則是不易成就；故云「難行道」。

p. 46 L. 5【上衍】性梵《往生論註講義》：「上行行邁進，而無有層級，不可窮止的意思。」《漢語大詞典》：「佛教語。梵文“摩訶衍”的省稱。即所謂“乘”。」《大方廣佛華嚴經》卷34〈32寶王如來性起品〉：「或學聲聞、辟支佛乘，或學無上摩訶衍乘。」(T09, p. 619, b24-25)宗密《註華嚴法界觀門》卷1：真空觀一當八部般若無相大乘之極致。理事無礙觀一當大乘同教之極致。周遍含容觀一別教一乘，迥異諸教。(T45, p. 687, a-b)

p. 49 L. 1【付法藏經】【付法藏因緣傳】六卷。元魏吉迦夜、曇曜共譯。又稱付法藏因緣經、付法藏傳、付法傳。收於大正藏第五十冊。乃敘述釋尊入滅後，迦葉、阿難等二十三位印度祖師嫡嫡付法相傳之事蹟與傳法世系。其最後一祖師子尊者，為罽賓國王彌羅掘殺害，付法遂至此斷絕。古來天台宗、禪宗均重視本傳，以此為付法相承之規準。智顛摩訶止觀所述西天二十四祖即根據本書(加上旁系之摩田提)，道原景德傳燈錄亦採用本書二十三祖之傳承，另加上婆須蜜、婆舍斯多、不如密多、般若多羅、菩提達磨等五人，而成禪門付法西天二十八祖。…宋代明教大師契嵩根據禪經與寶林傳之說，謂本書乃曇曜之偽作，並另撰傳法正宗記九卷、傳法正宗定祖圖一卷，重定西天之付法二十八祖，且宣稱付法藏一書已可付之一炬。～《佛光大辭典》

p. 51 L. -4【我有三根本】《大智度論》卷1〈1序品〉：「世界法中說我，非第一實義中說。以是故，諸法空無我，世界法故，雖說我，無咎。復次，世界語言有三根本：一者、邪見，二者、慢，三者、名字。是中二種不淨，一種淨。一切凡人三種語：邪、慢、名字；見道學人二種語：慢、名字；諸聖人一種語：名字。內心雖不違實法，而隨世界人故共傳是語，除世界邪見，故隨俗無諍。以是故，除二種不淨語，本隨世故用一種語。佛弟子隨俗故說我，無有咎。」(T25, p. 64, a26-b6)

p. 52 L. 1【龍樹造】《十住毘婆沙論》卷5：「阿彌陀佛本願如是。若人念我。稱名自歸。即入必定得阿耨多羅三藐三菩提。是故常應憶念以偈稱讚：無量光明慧 身如真金山 我今身口意 合掌稽首禮 隨物增其色 是故稽首禮 若人命終時 得生彼國者 即具無量德 是故我歸命」(T26, p. 43, a10-15)